

1935-07-30

SENDER

Wassily Kandinsky

RECIPIENT

Vilhelm Bjerke-Petersen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Tysk

General comment:
I tidsskriftet "konkretion", nr. 1, d. 15. september 1935 er Wassily Kandinskys tekst "To retninger" trykt, ligesom Kandinsky i samme nummer af tidsskriftet er repræsenteret med en illustration, "enhver har nok i sig selv", på s. 6.

Sender's location:
Neuilly s/Seine (Seine)

Sender info (seal, address, etc.):
Betegnet på brevet f.o.: Neuilly s/Seine (Seine) [understreget]
135, Bd de la Seine.
France.

Archive:
NKS 2578 folio. Det Kongelige
Bibliotek.

TRANSCRIPTION

Neuilly s/Seine (Seine) [understreget]
135, Bd de la Seine.
France.
30.7.35.

Sehr geehrter Herr Petersen,
besten Dank für Ihr Schreiben! Die letzte Zeit hatte ich sehr viel zu tun und vergass darüber, Ihnen Fotos zu schicken. Entschuldigen Sie bitte.
Ich werde es dieser Tage nachholen, nur weiss ich nicht [,] ob ich 6.Stück unter den ganz neuen finde, da viele Fotos auf Reisen sind. Ich glaube aber, dass ein kleiner "Rückblick" nicht schaden würde.
Ich gratuliere Ihnen zu Ihrer künftigen Zeitschrift u. wünsche Ihnen einen guten Erfolg. Welches Programm wird diese Zeitschrift haben?
Einen kleinen Artikel für die No. 1. schicke ich Ihnen in einigen Tagen.
Gegen d. 10. August verreisen wir für 3-4 Wochen ans Meer. Briefe werden mir nachgesandt. Schicken Sie mir bitte baldmöglichst den deutschen Text des Abschnittes, den Sie über meine Kunst in Ihrem Buch schreiben, wie Sie es mir versprochen, als ich Sie um diese Zusendung bat.
Kennen Sie die No 1-4, 1935 der "Cahiers d'Art"? Sie ist besonders interessant, da dort Ansichten mehrerer Künstler über die Kunst veröffentlicht wurden. Darunter auch meine, in der ich über Abstrakte Kunst schreibe.
Mit den besten Grüßen
Kandinsky

Neuilly s/Seine(Seine)
135, Bd de la Seine.
France.

30.7.35.

Sehr geehrter Herr Petersen,

besten Dank für Ihr Schreiben! Die letzte Zeit hatte ich sehr viel zu tun und vergass darüber, Ihnen Fotos zu schicken. Entschuldigen Sie bitte. Ich werde es dieser Tage nachholen, nur weiss ich nicht, ob ich 6.Stück unter den ganz neuen finde, da viele Fotos auf Reisen sind. Ich glaube aber, dass ein kleiner "Rückblick" nicht schaden würde. Ich gratuliere Ihnen zu Ihrer künftigen Zeitschrift u. wünsche Ihnen einen guten Erfolg. Welches Programm wird diese Zeitschrift haben? Einen kleinen Artikel für die No 1. schicke ich Ihnen in einigen Tagen. Gegen d. 10. August verreisen wir für 3-4 Wochen ans Meer. Briefe werden mir nachgesandt. Schicken Sie mir bitte baldmöglichst den deutschen Text des Abschnittes, den Sie über meine Kunst in Ihrem Buch schreiben, wie Sie es mir versprochen, als ich Sie um diese Zusendung bat. Kennen Sie die No 1-4, 1935 der "Cahiers d'Art"? Sie ist besonders interessant, da dort Ansichten mehrerer Künstler über die Kunst veröffentlicht wurden. Darunter auch meine, in der ich über Abstrakte Kunst schreibe. Mit den besten Grüßen

Kandinsky